

Begleitmaterialien

Episode 074 - Amidst elephants and penguins

Focus: talking about time and spatial circumstances, vocabulary for the zoo and animals

Grammar: adverbial phrases, placement of adverbial phrases in a sentence

At the kindergarten Anna found out that Ostrowski wanted to take his kids to the zoo. Anna and Harry can't find him there either, but at least Harry gets to spend some time with his favorite animals.

IN THE ZOO

NARRATOR:

Going to the kindergarten wasn't such a bad idea, but it wasn't much use. Except that Harry now knows how to say in German: 'Max has wet his pants.' In any case, Ostrowski's children weren't there. I've no idea what Anna plans to do, but ... right now, she's buying two tickets for the zoo.

CASHIER:

Guten Tag!

ANNA:

Zwei Karten, bitte!

CASHIER:

Zwei Erwachsene?

ANNA:

Ja.

CASHIER:

Das macht 25 Euro.

ANNA:

Danke!

NARRATOR:

This is what I call a wonderful zoo. Here the animals really have plenty of space.

HARRY:

Was machen wir hier im Zoo?

ANNA:

Na, Tiere anschauen ... und Ostrowski suchen.

Seite 1/9



Begleitmaterialien

HARRY:

Hier?

ANNA:

Er wollte mit seinen Kindern in den Zoo.

HARRY:

Ah, hat der Erzieher das gesagt?

ANNA:

Ja genau!

NARRATOR:

But you don't know what Ostrowski looks like, how are you going to ...

HARRY:

Oh Mist!

ANNA:

Was?

HARRY:

Wir wissen nicht, wie Ostrowski aussieht!

ANNA:

Nein, aber ich habe ein Bild von seinen Kindern, hier, vom Erzieher!

NARRATOR:

A picture of the children?

HARRY:

Wow!

NARRATOR:

Great! That means the trip to the kindergarten wasn't completely wasted.

ANNA:

Die Frage ist, wo könnte Ostrowski mit den Kindern sein?

HARRY:

Yes ... Pinguine!

NARRATOR:

What?



Begleitmaterialien

HARRY:

He might be - with the children - at the penguins. Anna, sie könnten bei den Pinguinen sein.

ANNA:

Ich glaube eher bei den Elefanten, oder?

NARRATOR:

That's right, children always like elephants.

HARRY:

Okay, hang on. Hier, hier ist ein Plan vom Zoo.

ANNA:

Okay, wo sind die Elefanten, die Elefanten?

HARRY:

Hier rechts!

ANNA:

Komm, Harry, wir sehen zuerst bei den Elefanten nach.

HARRY.

I would have looked at the penguins first.

ANNA:

Schau mal, da ist das Elefantengehege!

HARRY:

Boa, the elephant is big! Huge! Anna, guck mal, der Elefant ist riesig!

ANNA:

Wow!

ZOOKEEPER:

Tja, das ist der größte Elefant hier, er ist über drei Meter groß!

HARRY:

Sind Sie der Tier ... Tier-Mann?

ZOOKEEPER:

Ja, ich bin der Tierpfleger und kümmere mich um die Elefanten.

HARRY:

Was essen die Elefanten?

Seite 3/9



Begleitmaterialien

ANNA:

Harry, Menschen essen, Elefanten fressen.

NARRATOR:

In German, you say that people *essen* – they eat. With elephants, or for that matter with any animals, you say *fressen*.

ZOOKEEPER:

Elefanten fressen vor allem Gras. Ein Elefant frisst bis zu 150 Kilo Gras, pro Tag!

NARRATOR:

That's a vegetarian for you: 150 kilograms of grass a day!

HARRY:

Oh man!

ZOOKEEPER:

So, ich muss jetzt die Elefanten füttern. Viel Spaß noch!

ANNA:

Danke!

ZOOKEEPER:

Komm, Dicker!

HARRY:

Hast du gehört?

ANNA:

Ja.

HARRY:

Der Tierpfleger ... He's about to feed the elephants ... füttern!

ANNA:

Ja ...

HARRY:

Die Elefanten füttern, Anna!

ANNA:

Harry, wir müssen Ostrowski suchen.

HARRY:

Okay, okay, okay, aber wir gehen zu den Pinguinen!

Seite 4/9



Begleitmaterialien

ANNA:

Gut, von mir aus!

IN FRONT OF THE PENGUINS' COMPOUND

ANNA:

Harry, siehst du hier irgendwo Ostrowski und seine Kinder?

HARRY:

Nein. But I can see lots of sweet little penguins! Oh, er ist süß!

ANNA:

Ja ...

HARRY:

Hallo, Pinguin! Oh, aren't they cute?

ANNA:

Harry, die Pinguine sind putzig, die Pinguine sind süß, aber wir haben keine Zeit! Wir müssen weiter!

HARRY:

Ah, and that one there ...

ANNA:

Ja ...

HARRY:

... look how he's swimming!

ANNA:

Ja, Harry, Pinguine schwimmen, ja.

HARRY:

Und er spricht mit mir.

ANNA:

Nein, er spricht sicherlich nicht mit dir! Ich ...

HARRY:

Hallo, Pinguin! Put, put, put ...

ANNA:

Harry, lass uns jetzt bitte weitergehen!

Seite 5/9



Begleitmaterialien

HARRY:

Ah, hang on ...

ANNA:

Was denn? Na, Harry! Harry, was machst du denn?

NARRATOR:

You're not allowed to do that!

HARRY:

I'm coming over, so that I can pet you! Come on, here ...

ANNA:

Komm raus aus dem Gehege, das ist verboten!

HARRY:

Oh, hello!

NARRATOR:

Harry!

ANNA:

Harry, wir sind nicht zum Pinguine streicheln hier! Komm bitte raus!

HARRY:

Hey, and what are you doing, hey, no, no! Not all at once. Ow, I haven't got any food, what's going on, what's going on ... Ah, ah!

ANNA:

Oh Harry!

HARRY:

Oh, it's cold! This water is so cold.

NARRATOR:

Wer nicht hören will, muss fühlen!

HARRY:

Oh, it's so cold, it's freezing.

ANNA:

Komm raus! So, gib mir deine Hand! Ja, so, komm!

HARRY:

Danke! Boa! Look at my clothes.

Seite 6/9



ANNA:

Ja!

HARRY:

Oh, I'm dripping!

NARRATOR:

How can anybody be so stupid!

HARRY:

Oh, it's cold!

ANNA:

Ach ne!

HARRY:

What next?

ANNA:

Wir müssen uns eine andere Taktik überlegen.

NARRATOR:

Yes, you really should find a different tactic. You could have Ostrowski called on the public address.

HARRY:

Good idea ... Gute Idee! Hallo, Herr Ostrowski, wo sind Sie?

NARRATOR:

Oh no, Harry!

HARRY:

Herr Ostrowski, wo sind Sie? Sind Sie da?

ANDERSON:

Herr Walkott!

HARRY:

Anderson!

ANDERSON:

Ostrowski ist nicht hier.

ANNA:

Anderson, Sie?



Begleitmaterialien

ANDERSON:

Sie werden Ostrowski nicht finden. Er ist weg!

ANNA:

Was?

ANDERSON:

Ostrowski hat die Zeitschleife verlassen! Good-bye! Adieu! Arrivederci! Ciao, Zeitschleife!

ANNA:

Scheiße!

NARRATOR:

He says Ostrowski has left the time warp, he's gone!

HARRY:

Was ist los?

NARRATOR:

He's managed to leave the time warp. That's why you couldn't find him anywhere.

HARRY:

Was?

ANNA:

Anderson, wo ist das Orakel?

ANDERSON:

Ja, okay.

HARRY:

Oh, man, we're going to be going round and round in this time warp forever.

ANDERSON:

Herr Walkott, mein Angebot steht.

NARRATOR:

Oh, him and his stupid proposal!

ANNA:

Ein Angebot? Was für ein Angebot?

ANDERSON:

Das Orakel gegen ...

Seite 8/9



Harry – gefangen in der Zeit Begleitmaterialien

HARRY:

No, no, no, a thousand times: Nein!

ANDERSON:

Denken Sie darüber nach!

ANNA:

Harry, wovon redet der?

ANDERSON:

Denken Sie darüber nach, Herr Walkott. Es ist Ihre einzige Chance!

HARRY:

My only chance?

ANDERSON:

Die einzige Chance!

HARRY:

What? Exchange Anna for the oracle?

ANDERSON:

Ja.

HARRY:

Nie im Leben!

ANDERSON:

Herr Walkott!

HARRY:

Nie im Leben!